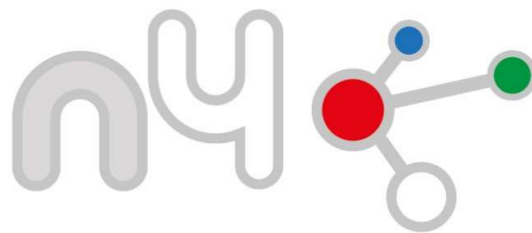


Grundlagenkonzept

Grenzenlose Sicherheit

Grenzeloze veiligheid



Netwerk **N**iederlande und **N**RW
Nicht-polizeiliches Krisenmanagement

Netwerk **N**ederlandse- en **N**RW
Niet politie gerelateerde crisisbeheersing



1. Einleitung Bereits seit Langem gibt es regelmäßig grenzüberschreitende Abstimmungen zwischen den zuständigen Krisenpartnern im Bundesland NRW und den niederländischen Grenzregionen. Ein Beispiel für eine dauerhafte und institutionalisierte Kooperation auf euregionaler Ebene ist etwa die Arbeit von EMRIC („Euregio Maas-Rijn Incidentbestrijding en Crisisbeheersing“), niederländisch für Vorfall- und Krisenbewältigung in der Euregio Maas-Rhein. Die das gesamte Grenzgebiet umfassende Zusammenarbeit im Brand- und Katastrophenschutz zwischen den Niederlanden und NRW soll nun noch stärker in den Fokus gerückt und weiter intensiviert werden. Auf Bitte des niederländischen Ministeriums für Justiz und Sicherheit wurde von den Sicherheitsregionen Limburg-Nord und Süd-Limburg sowie dem Kommissar des Königs der Provinz Limburg geprüft, wie die Zusammenarbeit 2021 organisatorisch und inhaltlich neu gestaltet werden könnte. Im Hinblick darauf wurde - mit Unterstützung des Kommissars des Königs der Provinz Limburg - im kleinen Kreis Rücksprache mit einigen beteiligten Partnern der Bezirksregierung Düsseldorf und der Kreise Heinsberg und Viersen gehalten. Die Partner haben mehrmals gemeinsam erörtert, wie das neue Netzwerk einen Mehrwert für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit entlang der gesamten gemeinsamen Grenze darstellen kann. In diesem kleinen Kreis ist die Idee des Netzwerks N⁴ entstanden. Die beteiligten Partner haben Leitlinien für eine Neuauflage der grenzüberschreitenden Gespräche formuliert: • Es sollte die Möglichkeit bestehen, Diskussionen zu Themen mit Besprechungsbedarf zu vertiefen.	1. Inleiding Reeds lang bestaat een regulier grensoverschrijdend overleg tussen de verantwoordelijke crisispartners in het land NRW en de Nederlandse grensregio's. Een voorbeeld van een duurzame en georganiseerde euregionale samenwerking, zijn de werkzaamheden binnen EMRIC (Euregio Maas Rijn Incidentbestrijding en Crisisbeheersing) in de Euregio Maas Rijn. De samenwerking in crisisbeheersing tussen Nederland en NRW, die het hele grensgebied omvat, moet meer focus krijgen en geïntensiveerd worden. Op verzoek van het Nederlandse ministerie van Justitie en Veiligheid is, door de veiligheidsregio's Limburg Noord en Zuid-Limburg en de Commissaris van de Koning van de Koning van de provincie Limburg, onderzocht op welke wijze dit overleg anno 2021 opnieuw vorm en inhoud zou kunnen krijgen. Om hier zicht op te krijgen is, met ondersteuning van de Commissaris van de Koning van Limburg, in kleine kring afstemming gezocht met de betrokken partners van de Bezirksregierung Düsseldorf en de Kreisen Heinsberg en Viersen. De partners hebben meerdere keren samen overlegd over de wijze waarop het netwerk een meerwaarde kan hebben voor de grensoverschrijdende samenwerking. In deze kleine kring is het idee van N⁴ ontstaan. De betrokken partners hebben uitgangspunten geformuleerd voor de heropstart van het grensoverschrijdende overleg: • Inhoudelijke thema's die de aandacht vragen moeten kunnen worden verdiept.
---	---

• Der Teilnehmerkreis sollte zum jeweils besprochenen Thema passen; es sind wechselnde Zusammensetzungen möglich. • Es sollte mindestens einmal jährlich eine Besprechung stattfinden, vorzugsweise zweimal. • Es wäre ratsam, dass ein kleines Initiativteam die Wiederaufnahme und Verankerung eines neuen Abstimmungsorgans und der daraus resultierenden Tätigkeiten vorbereitet und ihm bei Bedarf Form und Inhalt verleiht. • Es empfiehlt sich, eine Bestandsaufnahme der vorhandenen Fragen, Probleme und Ideen vorzunehmen, diese zu bewerten, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen und zu verankern. • Es wird vorgeschlagen, dem neu gestalteten Organ und dem neuen Impuls zur Vertiefung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit einen Namen zu geben. • Wir schlagen vor, den Namen N⁴ mit dem dargestellten Logo zu verwenden. • Es kommt darauf an, dass man sich von behördlicher Seite für die Tätigkeiten von N⁴ einsetzt, um die (weitere) Arbeit in den nächsten Jahren gestalten zu können, sodass personelle Kapazitäten und ggf. Mittel zur Umsetzung der Bestrebungen bereitgestellt werden sollten. • Es wird vorgeschlagen, das Netzwerk N⁴ in einer Auftaktsitzung unter Beteiligung der politisch und amtlich zuständigen Partner offiziell zu gründen. Damit wird man dem Informationsbedarf im Bereich der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit gerecht, u. a. was Kenntnisse der Strukturen, Aufgaben und Zuständigkeiten des jeweils anderen anbelangt. Zudem ist es wichtig, Rückhalt aller beteiligten Verwaltungsspitzen zu erhalten, um die Tätigkeiten von N⁴ dauerhaft zu verankern.	• De genodigden moeten passen bij het onderwerp dat wordt besproken. Wisselende samenstellingen zijn mogelijk. • Een overleg op maat zou minimaal eenmaal per jaar moeten plaatsvinden, bij voorkeur tweemaal. • Het verdient aanbeveling, dat een klein aanjaagteam de herstart en borging van een nieuw netwerk en de daaruit volgende activiteiten voorbereidt en zo nodig vorm en inhoud geeft. Het verdient aanbeveling om bestaande vraagstukken, knelpunten en ideeën te inventariseren te bevestigen en te borgen. • Voorgesteld wordt het hernieuwde overleg en de impuls voor de verdieping van de grensoverschrijdende samenwerking een naam te geven. • Voorgesteld wordt om de term N⁴ met het voorgestelde logo te hanteren. • Belangrijk is, dat voor de werkzaamheden van N⁴ er een bestuurlijk commitment ligt om de komende jaren invulling te geven aan de (vervolg)activiteiten van N⁴, zodat personele inzet en middelen bij de realisatie van de uitdagingen vorm gegeven kan worden. • Voorgesteld wordt om een Kick-off bijeenkomst voor de politiek en bestuurlijk verantwoordelijke partners voor te bereiden. Daarmee wordt voldaan aan vragen die op dit niveau leven op het gebied van grensoverschrijdende samenwerking, onder andere om meer inzicht te krijgen in de wederzijdse structuren, taken en verantwoordelijkheden. Tevens is het belangrijk het bestuurlijke commitment voor N⁴ te krijgen om de activiteiten van N⁴ ook te kunnen borgen.
--	---



2. N⁴: Netzwerk Niederlande und NRW Nicht-polizeiliches Krisenmanagement N⁴ ist die Arbeitsgemeinschaft der verantwortlichen Partner im Rahmen des nicht-polizeilichen Krisenmanagements an der Grenze zwischen dem Bundesland NRW und den Niederlanden. Zentrale Partner sind die niederländischen Sicherheitsregionen im Grenzraum, die bei ihrer Tätigkeit von den Kommissaren des Königs der Grenzprovinzen und anderen Partnern unterstützt werden und die grenznahen deutschen Kreise, kreisfreien Städte und Bezirksregierungen (siehe Anhang 1 bezüglich der Mitglieder des Netzwerks N⁴). 3. Zielsetzung von N⁴ N⁴ steht für die Verankerung und Vertiefung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Partnern aus dem Bundesland NRW und den niederländischen Sicherheitsregionen im Grenzraum, u. a. bei der grenzüberschreitenden Bestandsaufnahme von Risiken sowie ggf. der Aufstellung von grenzüberschreitenden Notfallplänen, der Planung von grenzüberschreitenden Übungen, bei der Bewältigung von grenzüberschreitenden Notfallsituationen und der Gewährung von Nachbarschaftshilfe. N⁴ unterstützt das grenzüberschreitende Krisenmanagement und die adäquate grenzüberschreitende Hilfe mit dem Ergebnis, dass die grenzüberschreitende Zusammenarbeit verankert ist und tatsächlich stattfindet; dabei sollten wir die Strukturen und Kulturen des anderen kennen und die Zusammenarbeit perspektivisch noch weiter ausbauen, indem wir beispielsweise Hilfe von einem grenzüberschreitenden Unterstützungszentrum erhalten. N⁴ setzt dabei den Abschlussbericht	2. N⁴: Netwerk Nederlandse- en NRW Niet politie gerelateerde rampenbestrijding N⁴ is het samenwerkingsverband tussen de verantwoordelijke partners in het kader van de niet politie gerelateerde crisisbeheersing aan de grens met het land NRW en Nederland. Centrale partners zijn de Nederlandse veiligheidsregio's gelegen aan de grens met NRW, die bij hun werkzaamheden door de Commissarissen van de Koning en andere partners worden ondersteund, en de Duitse Kreisen, kreisfreie Städte en Bezirksregierungen, gelegen aan de grens met Nederland. (Zie bijlage 1 voor de leden van het netwerk N⁴). 3. Doel van N⁴ N⁴ staat voor de borging, intensivering en verdieping van de grensoverschrijdende samenwerking tussen de verantwoordelijke partners uit NRW en de Nederlandse grensveiligheidsregio's, bij onder andere landsgrensoverschrijdende inventarisatie van risico's, waar relevant grensoverschrijdende crisisplannen, bij grensoverschrijdende oefeningen, het bestrijden van landsgrensoverschrijdende crises en het verlenen van burenhulp. N⁴ ondersteunt de grensoverschrijdende crisisbeheersing en adequate grensoverschrijdende hulpverlening met als resultaat dat de grensoverschrijdende samenwerking is geborgd en beoefend, waarbij wij elkaars structuren en culturen kennen en waarbij de grensoverschrijdende samenwerking wordt gefaciliteerd door bijvoorbeeld een grensoverschrijdend steunpunt. N⁴ geeft daarbij mede uitvoering aan het eindrapport "grenzeloze veiligheid" van de Benelux van november 2018.
--	---

„Grenzeloze veiligheid“ (Grenzenlose Sicherheit) der Benelux Union vom November 2018 mit um. Im Rahmen der Arbeitsgemeinschaft N⁴ streben wir eine Situation an, in der Partner nicht personengebunden dauerhaft zusammenarbeiten können. Es soll ein System etabliert werden, mit dem neue Kolleginnen und Kollegen schnell eingearbeitet und über den aktuellen Status der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit und die Zuständigkeiten informiert werden können, sowohl administrativ als auch operationell. Dabei ist die Mitwirkung aller zuständigen Partner sowie eine proportionale Beteiligung an N⁴ unentbehrlich. Dies zu organisieren und zu verankern ist eine der Aufgaben von N⁴. 4. Herausforderungen für N⁴ Es gibt bereits seit Jahren eine intensive grenzüberschreitende Zusammenarbeit. Vielfach kennen wir die Partner im Nachbarland und kooperieren insoweit strukturiert, strategisch und mit den erforderlichen Kenntnissen. Diese Kenntnisse, Erfahrungen und ermittelten Lösungen sollten geteilt werden, u. a., damit nicht mehrere Partner nach Lösungen für dasselbe Problem suchen. Um die Bedürfnisse der beteiligten Partner zu sondieren, haben die Benelux Union und NRW 2018 durch die Benelux/NRW-Arbeitsgruppe SENN-SECOURS eine Studie durchführen lassen. Sie entstand im Benelux/NRW-Rahmen im Auftrag der zuständigen Minister Belgiens, der Niederlande, Luxemburgs und des Landes NRW. Während der Präsentation der Ergebnisse der Studie im Dezember 2018 in Maastricht wurde von den Partnern das Vorhaben formuliert, die Ergebnisse der Benelux/NRW-Studie in die Vertiefung der	Binnen het netwerk N⁴ willen we toe naar een situatie waar partners niet persoonsgebonden blijvend kunnen samenwerken. Er is een systeem waarbij nieuwe collega's snel kunnen worden ingewerkt en op de hoogte zijn van de staat van de grensoverschrijdende samenwerking en verantwoordelijkheden, zowel bestuurlijk als operationeel. Betrokkenheid van alle verantwoordelijke partners en een evenredige inbreng in N⁴ is daarbij belangrijk. Hoe we dit kunnen organiseren en borgen zal onderdeel zijn van de activiteiten van N⁴. 4. Uitdagingen voor N⁴ Er wordt al jarenlang intensief grensoverschrijdend samengewerkt. Veelal kennen we de partners aan de andere kant van de grens en wordt er al gestructureerd, met beleid en de nodige kennis intensief samengewerkt. Het is wenselijk dat die kennis, ervaring en gevonden oplossingen gedeeld worden. Dit mede, om onder andere te voorkomen dat bij meerdere partners een oplossing wordt gezocht voor hetzelfde probleem. Om zicht te krijgen op de behoeften van de betrokken partners heeft de Benelux in 2018 een onderzoek laten uitvoeren door de Benelux/NRW werkgroep SENN-SECOURS. Dit onderzoek in Benelux/NRW-verband is in opdracht van de betrokken ministers van België, Nederland, Luxemburg en het land NRW tot stand gekomen. Tijdens de presentatie van de resultaten van het onderzoek in december 2018 in Maastricht hebben de partners het voornemen geformuleerd om de resultaten van het Benelux/NRW onderzoek te betrekken bij de verdieping van de grensoverschrijdende
---	---

grenzüberschreitenden Zusammenarbeit einzubeziehen. Wir fangen also nicht bei Null an, sondern greifen die Herausforderungen auf, die bereits formuliert und in Studien von den Partnern bestätigt wurden. Wir schlagen vor, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen den Niederlanden und NRW gemäß den in der Studie der Benelux-Staaten/NRW vom November 2018 empfohlenen Schritten zu vertiefen und zu verankern. Dabei ist der Bedarf an einer grenzüberschreitenden Zusammenarbeit nicht in jeder Region gleich. Eine Herausforderung wird es daher sein, die unterschiedlichen Bedürfnisse zusammenzuführen, um jeder Region gerecht zu werden. Die Empfehlungen der Benelux/NRW-Studie sind dabei die Basis, um festzustellen, welche die Bedürfnisse und Herausforderungen in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit sind. Im Anschluss daran können wir die gemeinsamen Ziele noch klarer formulieren und eine Planung erstellen. Wir können nicht alles gleichzeitig angehen - deshalb könnte die Erlangung eines breiten Einblicks in die Phase, in der sich die Partner in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit befinden, auf der Grundlage der unten aufgeführten Schritte Teil der ersten weitreichenden amtlichen Vereinbarung von N⁴ sein. Zu absolvierende Schritte gemäß Benelux/NRW-Bericht: 1. Die Notwendigkeit grenzüberschreitender Zusammenarbeit: Inwiefern besteht ein Bedarf an Zusammenarbeit? 2. Kenntnis über die Partner: Wissen wir, wer unsere Gesprächspartner im Nachbarland sind? 3. Bereitschaft zu grenzüberschreitender Zusammenarbeit: Sind alle Beteiligten	samenwerking. We starten dus niet bij nul, we pakken de uitdagingen op, die reeds in het onderzoek en door de partners bevestigd zijn. We stellen voor om langs de stappen die in het onderzoek van de Benelux/NRW van november 2018 worden aanbevolen de grensoverschrijdende samenwerking tussen Nederland en NRW te verdiepen en te borgen. Feit is, dat niet in iedere regio dezelfde behoefte aan grensoverschrijdende samenwerking ligt. Om iedere regio tot haar recht te laten komen zal de eenheid in verscheidenheid een uitdaging zijn. De aanbevelingen van het Benelux/NRW-onderzoek zijn daarbij de basis, om vast te stellen, welke de behoeften en uitdagingen in de grensoverschrijdende samenwerking zijn. In aanvulling daarop kunnen we nog duidelijker de gezamenlijke uitdagingen die we hebben formuleren en een planning maken. We kunnen niet alles tegelijkertijd aanpakken. Het breed inzicht krijgen in de fase waar de partners staan in de grensoverschrijdende samenwerking aan de hand van de onderstaande stappen, zou onderdeel kunnen zijn van de eerste ambtelijke brede overeenkomst van N⁴. Te doorlopen stappen, conform het rapport van de Benelux/NRW: 1. De noodzaak van grensoverschrijdende samenwerking: in welke mate wordt de behoefte aan samenwerking ervaren? 2. Mensen kennen: Weten we wie onze gesprekspartner aan de andere kant van de grens is? 3. Bereidheid tot grensoverschrijdende samenwerking: zijn alle stakeholders ook
---	---



bereit, in die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu investieren? 4. Rechtliche Möglichkeiten: Grenzüberschreitende Zusammenarbeit ist aus rechtlicher Sicht dank bereits bestehender Verträge möglich. Wo liegen noch rechtliche Herausforderungen? Welche gesetzlichen Rahmen sind noch erforderlich? 5. Kenntnis der Systeme: Wo werden die Unterschiede in den Systemen noch als Hemmnis gesehen und wie sorgen wir für die Kenntnis der Systeme im Nachbarland? 6. Überbrückung von Unterschieden: Wie können wir die Unterschiede überbrücken, sodass die benachbarten Partner in der Lage sind, eine bestimmte Aufgabe im Nachbarland zu übernehmen? 7. Struktur: Organisation grenzüberschreitender Sitzungen und Übungen; Unterstützung der Partner bei der Umsetzung der Themen und damit strukturelle Verankerung einer Koordinationsfunktion/eines Büros/Unterstützungszentrums. 5. Zusammenarbeit mit anderen grenzüberschreitenden Partnern und Programmen N⁴ sucht die Zusammenarbeit mit den Benelux-Staaten, NRW, den Euregios und anderen relevanten Partnern. Diese Partner können zu den Netzwerktreffen von N⁴ eingeladen werden. Die Ergebnisse der Netzwerksitzungen N⁴ können der Grenzlandagenda hinzugefügt und auf die Tagesordnung der Grenzlandkonferenz gesetzt werden, vor allem wenn es um Themen geht, die auf einer höheren Ebene oder mit größerem Einsatz gelöst werden müssen.	bereit in de grensoverschrijdende samenwerking te investeren? 4. Juridische mogelijkheden: De grensoverschrijdende samenwerking vanuit juridisch oogpunt is moeilijk door middel van overeenkomsten. Waar liggen nog de juridische uitdagingen? Welke wettelijke kaders zijn hiervoor nog nodig? 5. Systemen kennen: waar worden de verschillen in de systemen nog als een drempel gezien en ho borgen we de kennis van de systemen aan de andere kant van de grens? 6. Verschillen overbruggen: Hoe kunnen we de verschillen overbruggen zodat de naburige partners in staat zijn om een bepaalde taak te vervullen aan de andere kant van de grens. 7. Structuur: organiseren van grensoverschrijdende vergaderingen, oefeningen. Ondersteuning van de partners bij de realisatie van de thema's en daarmee structurele borging van een coördinerende functie/bureau/steunpunt 5. Samenwerking met andere grensoverschrijdende partners en programma's N⁴ zoekt de samenwerking met de Benelux, NRW, de Euregio's en andere relevante partners. Deze partners kunnen voor de netwerkbijeenkomsten van N⁴ worden uitgenodigd. De uitkomsten van de netwerkbijeenkomst N⁴ kunnen onderdeel gaan uitmaken van de grenslandagenda en worden geagendeerd op de grenslandconferentie. Het betreft onderwerpen die op een hoger niveau of met meer inspanning moeten worden opgelost.
---	---

6. Organisation Im Hinblick auf die Umsetzung der vorstehenden Bestrebungen wäre es zweckmäßig, mit dem nachstehenden Aufbau der Zusammenarbeit und Vorbereitung der Tätigkeiten von N⁴ zu beginnen. Eine definitive Struktur wird dabei vorbereitet. 6.1 Kerngruppe N⁴ Es wäre ratsam, dass eine kleine „Kerngruppe“ aktiv ist, die die Initiative zum Auftakt von N⁴ ergreift. Es wird vorgeschlagen, dass diese Kerngruppe besteht aus den Vertretern der Bezirksregierungen Düsseldorf, Köln und Münster, der Sicherheitsregionen Limburg-Nord und Süd-Limburg und dem Kommissar des Königs der Provinz Limburg. Die Kerngruppe bereitet u. a. die Besprechung des breiteren (Abstimmungs-)Organs vor, das aus festen Vertretern der N⁴-Partner besteht. Sie bereitet auch die Gespräche für die Auftaktsitzung vor und bleibt als Initiator des Netzwerks aktiv. Idealerweise erfolgt die Verankerung der Tätigkeiten der Kerngruppe auf längere Sicht in einem grenzüberschreitenden Unterstützungszentrum. 6.2 Abstimmungsorgan N⁴ In diesem breiten Abstimmungsorgan werden die beteiligten Partner von den Personen vertreten, die zugleich als erster Ansprechpartner in ihrer jeweiligen Organisation für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und N⁴ fungieren. Die Themen, die von der Kerngruppe vorbereitet worden sind, werden hier besprochen und abgestimmt. 6.3 Sitzungen des Netzwerks N⁴ Es findet mindestens einmal jährlich eine Sitzung des Netzwerks N⁴ statt. Dabei kann es sich um eine Sitzung für die amtlich und politisch verantwortlichen Personen oder um eine	6. Organisatie Om het bovenstaande te kunnen realiseren is het wenselijk om te starten met de onderstaande opbouw van samenwerking en voorbereiding van de activiteiten van N⁴. Een definitieve structuur zal worden voorbereid. 6.1 Kerngroep N⁴ Het verdient aanbeveling dat er een kleine “kerngroep” actief is die de start van N⁴ aanjaagt. Voorgesteld wordt, dat deze kerngroep bestaat uit de vertegenwoordigers van de Bezirksregierungen Düsseldorf, Köln en Münster, de veiligheidsregio's Limburg Noord en Zuid-Limburg en de Commissaris van de Koning van de provincie Limburg. De kerngroep bereidt onder andere het overleg van het bredere (afstemmings)overleg voor, dat uit vaste vertegenwoordigers van de N⁴-partners bestaat. De kerngroep bereidt ook de voorstellen voor de kick-off bijeenkomst voor en blijft als aanjager van het netwerk actief. Idealiter vindt borging van de werkzaamheden van de kerngroep op langere termijn plaats in een grensoverschrijdend steunpunt. 6.2 Afstemmingsoverleg N⁴ In dit brede afstemmingsoverleg worden de betrokken partners vertegenwoordigd door vaste contactpersonen, die tevens het eerste aanspreekpunt zijn voor de grensoverschrijdende samenwerking en voor N⁴. De onderwerpen die door de kerngroep zijn voorbereid, worden in dit overleg besproken en afgestemd. 6.3 Vergaderingen netwerk N⁴ Minimaal één maal per jaar wordt een netwerkbijeenkomst N⁴ georganiseerd. Dat kan een bijeenkomst zijn voor de bestuurlijk en politiek verantwoordelijke partners dan wel een
---	---

themenorientierte Sitzung handeln. Die Sitzungsteilnehmer variieren. Die Mitglieder des Abstimmungsorgans nehmen immer an den Sitzungen des Netzwerks N⁴ teil, soweit erwünscht.	themagerichte bijeenkomst. De deelnemers van deze vergaderingen kunnen wisselen. De leden van het afstemmingsoverleg nemen altijd deel aan de vergaderingen netwerk N⁴.
7. Bestrebungen Um die Wünsche und Herausforderungen aufzugreifen und zu verankern, sollte man bei den Tätigkeiten, die im Rahmen von N⁴ angegangen werden können, eine Schwerpunktsetzung vornehmen. Dies könnte beispielsweise letztlich in einem Mehrjahresplan resultieren. Die erste Bestrebung könnte darin liegen, die Themen zu benennen, die möglichst auf nationaler/übergeordneter Ebene, bzw. mit besonderem Engagement behandelt werden sollten. Das Ziel läge dann darin, als N⁴ zu gewährleisten, dass diese Themen in die Grenzlandagenda aufgenommen werden, wobei N⁴ auf der nächsten Grenzlandkonferenz markant vertreten sein sollte. Auf der ersten Konferenz von N⁴ könnte man die weiteren Bestrebungen benennen und ordnen.	7. Ambities Om de wensen en uitdagingen op te kunnen pakken en te borgen, is het relevant om een focus aan te brengen in de activiteiten die binnen N⁴ zouden kunnen worden opgepakt. Dit zou bijvoorbeeld uiteindelijk kunnen resulteren in een meerjarenplan. De eerste ambitie zou kunnen zijn, om die onderwerpen te benoemen waarbij het wenselijk is dat deze op nationaal niveau dan wel met extra inzet gerealiseerd zouden moeten worden. Doel zou dan zijn om als N⁴ te borgen dat deze onderwerpen onderdeel worden van de Grenzlandagenda, waarbij N⁴ prominent tijdens de volgende Grenzlandconferentie acte de préséance geeft. Tijdens de eerste conferentie van N⁴ zouden de verder ambities kunnen worden benoemd en geordend
8. Mehrjahresplanung Wir arbeiten mit einer Mehrjahresplanung, um gemeinsam mit den beteiligten Partnern eine Priorisierung der erfassten Themen vorzunehmen. Zudem ist dies relevant, um aufzuzeigen, welche Maßnahmen erwünscht sind, um die gemeinsamen Ziele zu erreichen. Folgende Themen könnten in die Mehrjahresplanung aufgenommen werden: • Risikobestandsaufnahme und -analyse • Grenzüberschreitende Risikoprofile, wo relevant	8. Meerjarenplanning Wij werken met een meerjarenplanning, om in gezamenlijkheid met de betrokken partners de geïnventariseerde thema's te prioriteren. Tevens is dit relevant om inzichtelijk te maken welke acties benodigd zijn om de gezamenlijk gestelde doelen te realiseren. Thema's die in de meerjarenraming opgenomen zouden kunnen worden zijn: • Risico-inventarisatie en –analyse • Waar relevant grensoverschrijdende risicoprofielen

• Grenzüberschreitende Krisenpläne/Katastrophenschutzpläne • Austausch von Daten im Rahmen der Risikobestandsaufnahme und -analyse für die Einsatzzentralen und Krisenteams • Vorbereitung und strukturelle Verankerung des Unterstützungszentrums für grenzüberschreitendes Krisenmanagement • Durchführung breit angelegter grenzüberschreitender Übungen • Verankerung von Wissen und Erfahrung in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit • Planung und Vertiefung von Themen im Netzwerk • usw. 9. Maßnahmen Im Vorgriff auf die Umsetzung des Mehrjahresplans lassen sich bereits einige kurzfristige Maßnahmen anführen: • Auftaktsitzung am 16. September 2021 für die politisch Verantwortlichen und die Leiterinnen und Leiter der kommunalen Katastrophenschutzbehörden • Festlegung von Themen für die Grenzlandagenda spätestens im Juli 2021 und Bestrebung, dass diese Themen in die Grenzlandagenda aufgenommen werden. • Inhaltliche Vorbereitung der Präsentation für die Grenzlandkonferenz am 30. September 2021 • Analyse der kurz- und langfristigen Aktionspunkte seitens der Kerngruppe und des Abstimmungsorgans sowie Erstellung eines Mehrjahresplans. • Einrichtung einer (temporären) digitalen Plattform, auf der sich alle Mitglieder des Netzwerks N4 austauschen können und relevante Informationen vorfinden	• Grensoverschrijdende crisisplannen/rampbestrijdingsplannen • Uitwisseling gegevens in het kader van de risico-inventarisatie en – analyse ten behoeve van de meldkamers en crisisteams; • Voorbereiden en structurele borging van het ondersteuningspunt grensoverschrijdende crisisbeheersing; • Organiseren van brede grensoverschrijdende oefeningen; • Borging kennis en ervaring van de grensoverschrijdende samenwerking; • Planning verdieping thema's binnen het netwerk, • Enz. 9. Acties Vooruitlopend op de realisatie van het meerjarenplan is reeds een aantal acties op de korte termijn te benoemen • Kick off bijeenkomst op 16 september 2021 voor de bestuurlijk- en operationeel verantwoordelijken. • Vaststellen van onderwerpen voor de grenslandagenda uiterlijk juli 2021 en bevorderen dat deze thema's in de grenslandagenda worden opgenomen. • Inhoudelijke voorbereiding van de presentatie tijdens de grenslandconferentie op 30 september 2021. • Analyseren van de actiepunten op de korte en lange termijn door de kerngroep en het afstemmingsoverleg en maken van een meerjarenplan • Inrichten van een (tijdelijk) digitaal platform waar alle leden van het Netwerk N4 elkaar en relevante informatie kan vinden.
--	---



ANHANG 1 BIJLAGE 1

Partner des Netzwerks N⁴, zum Beispiel: Angemerkt sei, dass nach Bedarf auch die nicht unmittelbar grenzanliegenden Kreise und Sicherheitsregionen eingeladen werden können, z.B. Kreis Wesel, Kreis Düren, Kreis Euskirchen, kreisfreie Stadt Krefeld, kreisfreie Stadt Mönchengladbach, Veiligheidsregio IJsselland (Sicherheitsregion IJsselland) Auch andere Partner, die Interesse an bestimmten Themen haben, können von N⁴ eingeladen werden.	Partners van het Netwerk N⁴, bijvoorbeeld: Opgemerkt wordt, dat naar behoefte, ook niet direct aan de grens gelegen Kreisen en veiligheidsregio's uitgenodigd kunnen worden, bijvoorbeeld Kreis Wesel, Kreis Düren, Kreis Euskirchen, kreisfreie Stadt Krefeld, kreisfreie Stadt Mönchengladbach, Veiligheidsregio IJsselland Ook andere partners die in bepaalde thema's geïnteresseerd zijn, kunnen door het netwerk N⁴ worden uitgenodigd.
--	---

Partner auf deutscher Seite/Partners aan Duitse zijde:

Ministerium des Innern des Landes Nordrhein-Westfalen
Bezirksregierung Düsseldorf
Bezirksregierung Köln
Bezirksregierung Münster
Kreis Borken
Kreis Heinsberg
Kreis Kleve
Kreis Viersen
Städteregion Aachen
Kreisfreie Stadt Aachen

Partner auf niederländischer Seite/Partners aan Nederlandse zijde:

Ministerie van Justitie en Veiligheid (Ministerium für Justiz und Sicherheit)
Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Ministerium für Gesundheit, Wohlergehen und Sport)
Veiligheidsregio Gelderland Midden (Sicherheitsregion Gelderland Mitte)
Veiligheidsregio Noord- en Oost Gelderland (Sicherheitsregion Nord- und Ost Gelderland)
Veiligheidsregio Twente (Sicherheitsregion Twente)
Veiligheidsregio Gelderland Zuid (Sicherheitsregion Gelderland Süd)
Veiligheidsregio Limburg Noord (Sicherheitsregion Limburg-Nord)
Veiligheidsregio Zuid-Limburg (Sicherheitsregion Süd-Limburg)
GGD Zuid Limburg (Medizinischer Gesundheitsdienst Süd-Limburg)

Kommissar des Königs der Provinz Overijssel
Kommissar des Königs der Provinz Gelderland
Kommissar des Königs der Provinz Limburg



Euregios:

Euregio Rhein-Maas-Nord
Euregio Maas-Rhein
Euregio Rhein-Waal
Euregio

Grenzüberschreitende Arbeitsgemeinschaften/Grensoverschrijdende
samenwerkingsverbanden:

EMRIC



ANHANG 2 BIJLAGE 2

Zusammensetzung der Kerngruppe/Samenstelling van de kerngroep:

Ein/e Vertreter/in der folgenden Behörden/ één vertegenwoordiger van de volgende partners :

Bezirksregierung Düsseldorf
Bezirksregierung Köln
Bezirksregierung Münster
Kreis Heinsberg
Kreis Viersen
Veiligheidsregio Limburg Noord (Sicherheitsregion Limburg-Nord)
Veiligheidsregio Zuid-Limburg/EMRIC (Sicherheitsregion Süd-Limburg/EMRIC)
Kommissar des Königs in der Provinz Limburg

Zusammensetzung des Abstimmungsorgans/Samenstelling van het afstemmingsoverleg:

Vertreter folgender Behörden/Vertegenwoordigers van de volgende partners:

Ministerium des Innern des Landes Nordrhein-Westfalen (nach Bedarf; die Bezirksregierungen haben ein Mandat, im Namen des Ministeriums tätig zu werden)
Ministerie van Justitie en Veiligheid (Ministerium für Justiz und Sicherheit)

Bezirksregierung Düsseldorf
Bezirksregierung Köln
Bezirksregierung Münster
Kreis Borken
Kreis Heinsberg
Kreis Kleve
Kreis Viersen
Städteregion Aachen
Kreisfreie Stadt Aachen
Veiligheidsregio Zuid-Limburg/EMRIC (Sicherheitsregion Süd-Limburg/EMRIC)
Veiligheidsregio Limburg Noord (Sicherheitsregion Limburg-Nord)
Veiligheidsregio Gelderland Midden (Sicherheitsregion Gelderland Mitte)
Veiligheidsregio Noord- en Oost Gelderland (Sicherheitsregion Nord- und Ost Gelderland)
Veiligheidsregio Twente (Sicherheitsregion Twente)
Veiligheidsregio Gelderland Zuid (Sicherheitsregion Gelderland Süd)
Kommissar des Königs in der Provinz Limburg